

Ungur maður fyribils fongslaður í samband við hendingina við Leynavatn

Sambært politiið seinnapartin í gjár hava tveir ungir menn í Norðstreymskotið móti skóthúsinum við Leynavatn

Sunnmorgunin um fimm tíðina, vaknaðu úlvaungar úr Skóthúsinum við Leynavatn, har taliði Sigmunds Brestissonar í Havn við kaldan dreym, við

tað, at skotið varð eftir skóthúsinum við Leynavatn, har teir vóru komnir kveldið fyri, og skuldu gista fyri náttina.

Flakaútflutningurin jan.-okt.:

Minkaður í nøgd og virði

Føroya Fiskasøla stendur fyri sildaútflutninginum

Samladi saltfiskaútflutningur Føroya í oktober mánaða í ár var 2.434 tons fyri 13,4 milj. kr. Henda mánaðin varð Italia størsti avtakari, 1099 tons fyri 5,4 milj. kr., síðan Grikkaland, 710 tons fyri 3,9 milj. kr. og Spania 609 tons fyri slakar 3,9 milj. kr.

oia í tíðarskeiðinum jan.-okt. í ár var tilsamans 17.798 tons fyri 90,7 milj. kr. Sama tíðarskeið í fjør var saltfiskaútflutningurin 15.149 tons fyri 67,3 milj. kr. í virði er heita ein vøkstur upp á 23,6 milj. kr.

Flakaútflutningurin

Samladi útflutningurin av frystum flaki og øðrum í oktober mánaða var 787 tons, har-

Framhald á 2. síðu (2)

Ørnin trolaði innanfyrir

Skiparin sigur seg hava verið innanfyrir fiskimarkið, men bert ikki so langt innan fyrir, sum hann er ákærdur fyrir at hava verið

Mánadagin var skiparin á trolbátinum Ørnini, Kaj Johannesen, í Føroya rett ákærdur fyrir at hava trolað 5 fjórðingar innan fyrir fiskimarkið í ein landnyrðing eystan úr Fugloyinni 25. oktober í ár. Frá verju-

skipinum Fylla, sum hevði tikið Ørnina, vóru móttir tveir yvirmenn.

F. Hojer Nielsen, kapteynur, greiddi frá, at Fylla hevði tikið positionina triggjar ferðir,

áðrenn avgjort var at taka bátin. Positionirnar vórðu tiknar við radarar, og kundi í mesta lagi verða talað um ein skeivleika upp á 1/2 fjórðing.

Henrik Lund, sum saman við øðrum var farin umboð á Ørnina, segði, at hann hevði spurt skiparan, um Ørnin hevði radarar, og um so var, at skiparin visti, hvar hann var

Framhald á 2. síðu (1)

Útróðurin í seinastu viku

Til Handils- og frystivirkið í Fuglafirði avreiddu hesir bátar í seinastu viku: Havdis 3000, Kambur 1000, Brandur 1600, Brúar 2000 og Liggjas 300 pund. Skúgvur var á Fuglafirði sunnudagin við 2500 kassum av sild. Úr Fuglafirði

frætta vit annars, at o.u. 4.500 tunnur av sild verða avskipaðar til Polen í hesi vikuni.

Til Ísvirkið í Fuglafirði avreiddu hesir bátar í seinastu viku: Martha 6000, Anna Maria 3000 og Dragin 4.500 pund. Mánadagin avreiddu hes-

ir bátar: Dragin 4.500, Martha 5.000 og Nóni 3.000 pund.

Úr Norðdepli frætta vit, at flakavirkið tók ímóti umleið 30.000 pundum í seinastu viku.

Suðurfisk í Vági tók í seinastu viku ímóti o.u. 80 tons. Frá P. Lynfrost í Runavík frætta vit, at Gamli Tumas og Unn avreiddu friggjadagin og leygardagin ávíkavist

Tingmenn hugaðir at leiga DISKO til Føroyasigling

Uppskot landsstýrisins um at leiga ferðamannaskipið Disko, varð við 1. viðgerð á tingi í gjár beint í vega- og havnanevndina

Á tingfundi fyrrapartin í gjár, kom til 1. viðgerð uppskotið frá landsstýrinum um at leiga ferðamannaskipið Disko hjá Kongaliga Grønlandska Handlinum tveir túrar fyrir jól og tveir túrar eftir nýggjår, fyrir 18.500 kr. um dagin, ið varð lagt fram á tingfundi seinasta friggjadag.

Í viðmerkingunum til uppskotið sigur landsstýrið, at ventandi verður undirskotið av at leiga skipið um leið 300.000 kr.

Undir viðgerðini av uppskotinum á tingi í gjár, segði Kjartan Mohr úr framburðsflokkinum seg vilja taka undir við uppskotinum, tá tað kann væntast at nógv fólk ynskir at koma heim til Føroyar hesa ársins tíð, og øll hesi eru ikki hugað at flúga.

Kjartan Mohr segði seg tó halda, at besta loysnin á ferðamannasiglingini varð uppskotið frá ser og Ova Mikkelsen um at samskipa siglingina við

Framhald á 5. síðu (1)

Javnaðarmenn vunnu stórsigur í Vesturtýskalandi

Javnaðarflokkurin størsti flokkur aftan á valið

Við samveldistingsvalið í Vesturtýskalandi sunnudagin gjørdist samveldiskanslari landsins,

Willy Brandt úr sosialdemokratiska flokkinum, sigurharrin, og tað er nóg, ið bendir á, at sáttmálin millum Eystur- og Vesturtýskaland, sum tað eydnaðist samveldiskanslaranum at skriva undir, áðrenn valið, hevur gjørt slitt til, at hann vann so stóran sigur. Aftaná valið sunnudagin, har lutotkan var næstan 90 pst., fekk sosialdemokratiski flokkurin 6 mans í samveldistingið aftrat, og gjørdist harvið fyrstu ferð størsti flokkur landsins, meðan friu demokratarnir við Walter Sheel, ið hevur verið uttanríkisráðharri í stjórnini hjá Brandt síðan seinasta val, fingi 12 mans aftrat. Friu demokratiski flokkurin hevði størstu framgongdina við valið. Andstöðuleiðarin í vesturtýska samveldistinginum, Rainer Barzel úr kristiliga demokratiska flokkinum, tapti dygga saman við kommunistaflokkinum, ið eisini fekk fíra atkvøður.

Sambært útlandsku bløðini mánadagin eru flestu lond fegin um útfallið av vesturtýska vali-



Willy Brandt — heldur fram sum samveldiskanslari, aftan á stórsigurin sunnudagin.

num, og tikið hevur verið til, at uppruddingin aftan á Hitler, er komin í lag, og at valið fer at rudda sløð fyrir eini nýggjari tíð í Europa.

5.600 og 5.300 pund.

Til Flakavirkið á Kósini í Klaksvík avreiddu hesir bátar í seinastu viku: Arnabúgvinn 10.000, Norðan 3.200, Anita 5.700, Nevið Reyða 12.100, Fuglberg 8.800, Varpið 9.800,

Reynsmúli 12.600, Háenni 26.000, Hvíthamar 12.800, Oyggjarmúli 12.600, Grani 10.900, Havnartindur 10.100, Dragasund 12.700, Bylgjan 9.000, Ørvur 15.700, Brøðra

Framhald á 6. síðu (2)